

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1758/81

af 30. juni 1981

om overgangsforanstaltninger for indførsel af produkter fra fåre- og gedekødsektoren med oprindelse i visse tredjelande i løbet af perioden august til oktober 1981

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 899/81⁽²⁾, særlig artikel 33, og

ud fra følgende betragtninger :

Fællesskabet har med visse tredjelande, der udfører produkter fra sektoren for fåre- og gedekød, indgået aftaler om frivillig eksportbegrænsning; sådanne aftaler er ved at blive forhandlet med andre tredjelande;

indtil Rådet har vedtaget Kommissionens forslag om en ordning for en tredje kategori af tredjelande, der traditionelt leverer de pågældende produkter, og hvoraf nogle endnu ikke har indledt forhandlinger med Fællesskabet, bør disse lande indtil den 31. oktober 1981 kun have mulighed for til Fællesskabet at udføre

visse mængder; denne udførsel skal ske på tilsvarende betingelser som de tredjelande, der har indledt forhandlinger med Fællesskabet;

det er nødvendigt at begrænse den pågældende indførsel til de fastsatte mængder; derfor må Kommissionens forordning (EØF) nr. 3183/80⁽³⁾ fraviges for så vidt angår de mængder, der kan indføres ud over de mængder, som er anført på licensen;

det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende oplysninger vedrørende den pågældende indførsel;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Indtil den 31. oktober 1981 begrænses opkrævingen af importafgift for produkter henhørende under pos. 01.04 B og 02.01 A IV i den fælles toldtarif til 10 % af værdien indtil følgende mængder udtrykt i ton slagtekropækvivalent for hvert af de pågældende tredjelande og for hver kategori;

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande og mængder		
		Chile	Spanien	Andre tredjelande (a)
01.04	Får og geder, levende : B. Andre varer (b)	0	0	25
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset : A. Kød : IV. Af får og geder : a) fersk eller kølet b) frosset	0 125	125 0	25 25

(a) Undtagen Argentina, Australien, Bulgarien, Island, New Zealand, Polen, Rumænien, Tjekkoslaviet, Ungarn, Uruguay, Østrig og Jugoslavien.

(b) For produkter henhørende under pos. 01.04 B i den fælles toldtarif anvendes koefficienten 0,47 ved omregning af nettomasse (levende vægt) til slagtet masse (slagtet vægt).

⁽¹⁾ EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 90 af 4. 4. 1981, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 338 af 13. 12. 1980, s. 1.

Artikel 2

1. Forordning (EØF) nr. 2666/80 (1) finder anvendelse med forbehold af følgende bestemmelser.
2. For de varer og tredjelande, der er nævnt i artikel 1, udstedes de i forordning (EØF) nr. 2666/80 omhandlede importlicenser inden for de mængdemæssige begrænsninger, der er anført i nævnte artikel.
3. Ansøgninger om importlicens for de i artikel 1 omhandlede produkter indgives fra den 6. til den 15. juli 1981.
4. Medlemsstaterne fremsender senest den 22. juli 1981, kl. 17, licensansøgningerne, opdelt efter produkt og oprindelsesland, til Kommissionen.
5. Inden den 28. juli 1981 træffer Kommissionen afgørelse for hvert produkt og hvert oprindelsesland om
 - a) at give tilladelse til at der udstedes licenser for alle de ønskede mængder eller
 - b) at nedsætte alle de ønskede mængder med den samme procentdel.
6. Licenserne udstedes den 30. juli 1981.
7. Uanset artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2666/80 er importlicensen gyldig indtil den 31. oktober 1981.

Artikel 3

1. Oprindelsestredjelandet skal angives i rubrik 14 på licensansøgningen og på selve licensen.

For produkter henhørende under pos. 01.04 B skal nettomassen samt antal af de dyr, som skal indføres, angives i rubrik 10 og 11 på licensansøgningen og selve licensen.

Licensen forpligter til indførsel fra det angivne land.

2. Licensen forsynes i rubrik 20a med en af følgende angivelser:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juni 1981.

- »Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 1758/81). Licensen er gyldig for (mængde i tal og bogstaver) ... kg.»
- »Beschränkung der Abschöpfung auf 10 v. H. nach dem Wert (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 1758/81). Lizenz gültig für (Menge in Zahlen und Buchstaben) ... kg.»
- »Είσοδος περιορισμένη στο 10 % κατ' αξία (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1758/81). Πιστοποιητικό έγκυρο για (ποσότης αριθμητικώς και όλογράφως) χγρ.»
- »Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 1758/81). Licence valid for (quantity in figures and words) ... kg.»
- »Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 1758/81). Certificat valable pour (quantité en chiffres et en lettres) ... kg.»
- »Prelievo limitato al 10 % *ad valorem* (applicazione al regolamento (CEE) n. 1758/81). Titolo valido per (quantità in cifre e lettere) ... kg.»
- »Heffing beperkt tot 10 % *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 1758/81). Certificat geldig voor (hoeveelheid in cijfers en in letters) ... kg.»

Som undtagelse fra artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3183/80 er det kun den mængde, der er anført i rubrik 20a på importlicensen, som kan overgå til fri omsætning; tallet 0 anføres med henblik herpå i rubrik 22 på licensen.

Artikel 4

Medlemsstaterne underretter inden den 14. august 1981 ved telexmeddelelse Kommissionen om de mængder, opdelt efter produkt og oprindelse, som der i henhold til denne forordning er udstedt importlicenser for.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 6. juli 1981.

På Kommissionens vegne

Gaston THORN

Formand

(1) EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 36.